



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2010 PUBLIC EXAMINATION

Portuguese

Continuers Level

Tuesday 19 October: 2 p.m. Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in PORTUGUESE.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–4)
(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear FOUR texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 1		
1. (a) What is this exhibition dedicated to?	1	

(b) How many municipalities will the exhibition visit?	1	

(c) When does the exhibition start and how long will it last?	2	

(d) What is now available at city halls across the country?	3	

Marks

You may make notes
in this space.

Text 2

2. (a) When and where did Ana and Jorge have this conversation?

2

- (b) Jorge and Ana disagree about the places where they live and work. Identify the reasons for their disagreement using the table below.

6

Jorge	Ana
•	•
•	•
•	•

Text 3

3. (a) What will the students from the Biology class experience on their study visit to Jako Island?

1

- (b) Why would this trip be a life-changing experience?

2

Text 4

4. According to the advertisement, what attractions are included in the packages?

2

- ---
- ---

Part B (Questions 5–6)
(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
- *convey the information accurately and appropriately.*

You will hear TWO texts, one relating to Question 5 and one relating to Question 6. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in PORTUGUESE.

	Marks	You may make notes in this space.
Text 5		
5. (a) The participation of the two Brazilian women in the Estoril Open is considered an unprecedented success. Why? A participação das duas brasileiras no Estoril Open é considerada um êxito sem precedentes. Porquê? _____ _____	2	
(b) Tick (✓) the correct answers. Which two languages will be the next ones to be included in the WTA's website? Marca as respostas correctas (✓). Quais são as duas primeiras línguas que irão ser incluídas no WTA website? English/Inglês ☐ Portuguese/Português ☐ Russian/Russo ☐ French/Francês ☐ Spanish/Espanhol ☐	2	

Text 6	Marks	You may make notes in this space.
6. (a) According to the researchers, where and how long ago were shoes created? De acordo com os pesquisadores aonde e há quanto tempo foram inventados os sapatos? _____ _____	1	
(b) For the following statement choose true or false and write T or F inside the square. Escolhe verdadeiro ou falso e escreve 'T' ou 'F' dentro do quadrado. Shoes this winter are made of leather in soft colours. <input data-bbox="986 685 1034 730" type="checkbox"/> Este inverno os sapatos são de cores claras e de couro.	1	
(c) In the interview Joana refers to several roles played by shoes. Describe these roles. Na entrevista Joana menciona os vários papéis que os sapatos representam. Descreve esses papéis. _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	4	

End of Section 1



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2010 PUBLIC EXAMINATION

Portuguese

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in PORTUGUESE.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)

(20 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*
-

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Este método de condicionamento corporal promove harmonia e balanço muscular para todas as idades, condicionando e dando energia ao seu corpo através dos exercícios físicos.

Por ser uma actividade individual ou feita na companhia de pequenos grupos e supervisionada por um professor, a aula pode ser direccionada para as necessidades individuais do aluno. Estes exercícios especiais podem ser feitos por qualquer indivíduo, desde o super treinado ao sedentário, do idoso ao adolescente e das grávidas aos pacientes em fase de reabilitação ou com desordens alimentares, ainda podendo ser recomendado como condicionamento e prevenção de lesões para todos os indivíduos.

Devido à necessidade de se concentrar utilizando sua mente ligada ao corpo durante as rotinas de exercícios é garantido ao praticante sentir-se mais consciente das funções musculares e ainda controlá-las mais adequadamente.

Pilates estimula a circulação, melhora o condicionamento físico geral, a flexibilidade, a amplitude muscular e o alinhamento postural adequado. Além disso, promove melhorias nos níveis de consciência corporal e melhora a coordenação motora.

Todos estes benefícios citados ajudam a prevenir e reduzir riscos de uma futura lesão proporcionando inclusive alívio de dores crônicas, sendo o método pilates particularmente utilizado para reabilitação de problemas na coluna. Ele fortalece, alonga, e equilibra toda a musculatura que envolve a coluna vertebral, alinhando e descomprimindo tensões na mesma.

As aulas são baseadas em exercícios rítmicos de força e alongamentos e com bastante trabalhos de abdômen e músculos lombares executados pelo praticante nunca passivamente.

Assim, aspire e solte todo o ar, sentindo seu abdômen encolher ao máximo — como se o umbigo fosse colar nas costas — e as costelas fechando em direção ao centro. Sua barriga fica direitinha, a cintura mais fina. Pena que dure só até a próxima respiração!

QUESTIONS

Marks

- (a) Use the information given in the text to explain what this activity involves.

4

- (b) According to the text, the activity helps to prevent and relieve health problems. What are these problems?

3

- (c) According to the text, how are classes for this activity structured and who can participate in the classes?

3

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

‘O fantástico Sr. Fox’ é um filme divertidíssimo, com um humor irónico e sarcástico. Combina animação e família, um factor que desde o começo do cinema, atrai tanto crianças como adultos preparados para se divertirem e conviverem juntos.

No entanto a família do filme não é tão convencional como de costume, sendo às vezes um pouco chocante para gostos mais conservadores, pelo menos para plateias acostumadas a filmes familiares.

Sem dúvida que Wes Anderson estava inspiradíssimo quando escreveu o roteiro para o seu último trabalho ‘O fantástico Sr. Fox’. Um filme de animação maravilhoso e divertido com um elenco impecável, uma encenação fantástica e sem dúvida uma animação extraordinária.

O domínio de Anderson na linguagem utilizada é incrível, os efeitos visuais são extraordinários, sobretudo se tivermos em conta que é um filme de animação. O maior êxito do filme está na possibilidade de podermos compreender as causas das discussões e frustrações de todos envolvidos apesar das personagens serem interpretadas por marionetas.

Aventura e melodrama unem-se neste filme para nos apresentar uma história conhecida, dando-nos a oportunidade de constatar que a nossa própria família não é a pior de todas.

Sem dúvida passam-se 90 minutos fantásticos em frente do ecrã muito divertidos para espectadores de todas as idades.

QUESTIONS

Marks

- (a) In the text, the movie critic gives us his impressions of the film. Complete the following table.

4

Subject	Description
The film's potential audience	
The type of film	
The family shown in the film	
The visual effects	

- (b) Identify two further aspects of the film that may make it interesting to watch.

2

- (c) Why might the success of the film surprise some people?

1

- (d) Would this review encourage readers to see the film? Evaluate the effectiveness of the review, using examples from the text to support your answer.

3

Part B (Question 9)
(10 marks)

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
 - convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*
-

9. Read the text and then answer the question in 150–200 words in PORTUGUESE on page 7.

Olá Miguel, como estás? A Associação Portuguesa vai organizar uma festa em honra dos nossos jogadores de futebol que vão estar em Melbourne no sábado da próxima semana.

Eles precisam de ajuda sobretudo de jovens com vontade de trabalhar e com ideias novas.

Também precisamos de uma banda musical. Eu pensei, que, como tu tocas num conjunto, talvez te possas encarregar da parte da música assim como da decoração. As pessoas gostam de dançar, portanto seria bom que a música fosse propícia a que isso acontecesse.

Estava a pensar, talvez, em decorar o salão com as cores da selecção e com luzes das mesmas cores. Como vão estar presentes muitas crianças, estamos a pensar que poderíamos ter uma sala dedicada para elas. O que achas?

Como a festa é à tarde a associação decidiu fazer petiscos, como por exemplo: rissóis, pasteis de bacalhau, bifanas, croquetes, etc.

Um abraço

Mariana

QUESTION

Miguel helped to organise this party. He is now on school holidays and is working for a Portuguese newspaper. As Miguel, write an evaluative report of 150–200 words in Portuguese for the newspaper about the party.

Miguel ajudou com a organização desta festa. Agora, durante as férias escolares, ele está a trabalhar no jornal português. És o Miguel. Escreve um relatório avaliativo com 150–200 palavras em português para o jornal, avaliando a festa.

You may make notes in this space.

Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration
Number[illegible]Portuguese
Continuers Level

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Question 9

[illegible]

[illegible]

End of Section 2



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2010 PUBLIC EXAMINATION

Portuguese

Continuers Level

Section 3: Writing in Portuguese (15 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in PORTUGUESE.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–13)
(15 marks)

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
-

Answer ONE question from this section in 200–250 words in PORTUGUESE.

10. Your grandparents from overseas have given you some money to celebrate the end of your high school studies. Write an informal letter thanking them and telling them how you intend to spend the money.
Os teus avós no estrangeiro ofereceram-te algum dinheiro para celebrares o final dos teus estudos secundários. Escreve-lhes uma carta informal a agradecer-lhes e a dizer-lhes como tencionas gastar o dinheiro.
11. You are sharing an apartment with two other friends from university. Yesterday, you were offered a kitten for your birthday. Before leaving for university this morning, you write a message to your friends persuading them to let you have the kitten. Include three reasons.
Encontras-te a morar com dois amigos da universidade no mesmo apartamento. Ontem, ganhaste um gatinho como presente de aniversário. Esta manhã, antes de ires para a universidade, escreve uma mensagem para os teus dois amigos persuadindo-os a deixar-te ficar com o gato. Inclui três razões.
12. You have finished your final year exams. The principal of your old school has asked you to write an informative article to be included in a booklet for new students to the school. Write about what to expect and what your old school has to offer.
Acabaste de completar o décimo segundo ano. O director da tua escola secundária pediu-te que escrevas um artigo informativo a ser incluído num panfleto destinado aos novos estudantes. Escreve sobre o que os espera e tudo aquilo que a escola tem para oferecer.
13. You are stranded with your classmate in a faulty lift which has stopped in between two floors. While you wait for it to be fixed, you begin to tell your classmate about an unforgettable experience. Write the imaginative story that you tell your classmate about the unforgettable experience.
Ficaste preso com o teu colega num elevador avariado que parou no meio de dois andares. Enquanto esperam que seja arranjado, tu comesas a contar-lhe uma experiência inesquecível. Escreve uma história imaginada sobre a experiência inesquecível que contaste ao teu colega.

You may make notes in this space.

Question Number:

[illegible]

[illegible]

[illegible]

End of Section 3